

16	אֱלֹהִים	תִּרְצֶדֶן	הַרִים	גְּבֻנִים	הָהָר	חָמַד	אֱלֹהִים	לְשִׁבְתּוֹ	אֶפֶס	אֱלֹהִים
	Dio	a-che	monti	alti	il-monte	desidero'	Dio	si-sedette	anche	l'Eterno
	H0430	H4100	H2022	H1386	H2022	H3068	H3427	H0637	H3068	H3068

יִשְׁכֵּן	לְנֶצַח:
abito'	per-sempre
H7931	H5331

perché, o monti dalle molte cime, guardate con invidia al monte che Dio s'è scelto per sua dimora? Sì, l'Eterno vi abiterà in perpetuo.

17	רֶכֶב	אֱלֹהִים	רַבְתִּים	אַלְפֵי	שָׁנָן	אֲדֹנָי	כֶּם	סִינַי	בְּקֹדֶשׁ:
	carro	Dio	[רבתיים]	mille	[שנאן]	Signore	in-loro	Sinai	santita'
	H7393	H0430	H7239	H0505	H8136	H0136	H5514	H5514	H6944

I carri di Dio si contano a miriadi e miriadi, a migliaia di migliaia; il Signore viene dal Sinai nel santuario.

18	עָלִיתָ	וּלְמָרוֹם	שְׁבִיתָ	שָׁבִי	לְקַחְתָּ	מִתְנֹת	בְּאָדָם	וְאֶפֶס	סוּרְרִים	אֶלְשָׁכְךָ
	sali'	altezza	che-casa	che-in-me	prese	[מתנות]	uomo	e-anche	fu-ribelle	abito'
	H5927	H4791	H7617	H4979	H3947	H4979	H0120	H0637	H5637	H7931

אֱלֹהִים:	אֱלֹהִים
Dio	l'Eterno
H0430	H3050

Tu sei salito in alto, hai menato in cattività dei prigionieri, hai preso doni dagli uomini, anche dai ribelli, per far quivi la tua dimora, o Eterno Iddio.

19	בְּרוּךְ	אֲדֹנָי	וְיוֹם	וְיוֹם	יּוֹם	יַעֲמֹס-	לָנוּ	הָאֵל	יְשׁוּעָתָנוּ	סֵלָה:
	benedetto	Signore	giorno	giorno	giorno	[יעמס]	a-noi	il-a	salvezza	Sela
	H1288	H0136	H3117	H3117	H3117	H6006	H0410	H0410	H3444	H5542

Sia benedetto il Signore! Giorno per giorno porta per noi il nostro peso; egli ch'è l'Iddio della nostra salvezza. Sela.

20	וְהָאֵל	לָנוּ	אֵל	לְמוֹשְׁעוֹת	וְלִיהוָה	אֲדֹנָי	לְמוֹת	תּוֹצְאוֹת:
	il-a	a-noi	a	[למושעות]	e-a-l'Eterno	Signore	morte	[תוצאות]
	H0410	H0410	H0410	H4190	H3069	H0136	H4194	H8444

Iddio è per noi l'Iddio delle liberazioni; e all'Eterno, al Signore, appartiene il preservare dalla morte.

21	אֶפֶס	אֱלֹהִים	יִמְחִץ	רֹאשׁ	אִיבִי	קִדְקֹד	שַׁעַר	מְתַהַלֵּךְ	בְּאִשְׁמִי:
	certainamente	Dio	feri'	capo	nemico	[קדקד]	capello	camminare	[באשמיו]
	H0389	H0430	H4272	H0341	H6936	H8181	H1980	H0817	

Ma Dio schiaccerà il capo de' suoi nemici, la testa chiomata di colui che cammina nelle sue colpe.

22	אָמַר	אֲדֹנָי	מִבְּשָׁן	אָשִׁיב	אָשִׁיב	מְמַצְלוֹת	יָם:
	parola	Signore	da-Basan	ritorno'	ritorno'	profondità'	mare
	H0559	H0136	H1316	H7725	H7725	H4688	H3220

Il Signore ha detto: Io ti ritirerò da Basan, ti ritirerò dalle profondità del mare,

23	וְלִמְעַן	תְּמַחֵץ	רִגְלֶךָ	בְּדָם	לְשׁוֹן	כָּלְבֵיךָ	מְאִיבִים	מִנְהוּ:
	affinche'	feri'	piede	in-sangue	lingua	cane	nemico	[מנהו]
	H4616	H4272	H7272	H1818	H3956	H3611	H0341	

affinché tu affondi il tuo piè nel sangue, e la lingua de' tuoi cani abbia la sua parte de' tuoi nemici.

24	רָאוּ	הִלִּיכוּתֶיךָ	אֱלֹהִים	הִלִּיכוֹת	אֵלַי	מִלְכִי	בְּקֹדֶשׁ:
	vide	corso	Dio	corso	a-me	re-di	santita'
	H7200	H1979	H0430	H1979	H0410	H4428	H6944

Essi han veduto la tua entrata, o Dio, l'entrata del mio Dio, del mio Re, nel santuario.

תּוֹפְפוֹת:]	עֲלָמוֹת]	בְּתוֹךְ	נִגְנִים	אַחַר	שָׁרִים	קָדְמוֹ	25
[תופפות]	[עלמות]	mezzo	suono'	dopo	canto'	ando'-incontro	
H8608	H5959	H8432	H5059		H7891	H6923	

Precedevano i cantori, dietro venivano i sonatori, in mezzo alle fanciulle, che battevano i tamburi.

יִשְׂרָאֵל:	מִמְקוֹר	יְהוָה	אֱלֹהִים	בֵּרְכוּ	בְּמִקְהֵלוֹת	26
Israele	fonte	l'Eterno	Dio	benedisse	assemblea	
H3478	H4726	H3068	H0430	H1288	H4721	

Benedite Iddio nelle raunanze, benedite il Signore, voi che siete della fonte d'Israele!

שָׂרִי	זָבֻלוֹן	שָׂרִי	רִנְתָּם	יְהוּדָה	שָׂרִי	דֹמִים	צָעִיר	וּבְנֵימִן	שֵׁם	27
principe	[זבלון]	principe	[רנמתם]	Giuda	principe	domino'	piccolo	Beniamino	nome	
H8269	H2074	H8269	H7277	H3063	H8269		H6810	H1144	H8033	

נֶפְתָּלִי:
Neftali
[H5321](#)

Ecco il piccolo Beniamino, che domina gli altri; i principi di Giuda e la loro schiera, i principi di Zabulon, i principi di Neftali.

לָנוּ:	פָּעַלְתָּ	אֹ	אֱלֹהִים	עוֹזָה	עֲזָדָה	אֱלֹהֶיךָ	צִוָּה	28
a-noi	opero'	questo	Dio	fu-forte	la-tua-forza	tuo-Dio	comando'	
	H6466	H2098	H0430	H5810	H5797	H0430	H6680	

Il tuo Dio ha ordinato la tua forza; raffermala, o Dio, ciò che hai operato per noi!

מִהֵיכָלְךָ	עַל-	יְרוּשָׁלַם	לָךְ	יּוֹבִילוּ	מְלָכִים	שִׂי:	29
tempio	su	Gerusalemme	a-te	condusse	re	dono	
H1964		H3389		H2986	H4428	H7862	

Nel tuo tempio, ch'è sopra Gerusalemme, i re ti recheranno doni.

גֵּעַר	חַיְתַת	קָהָה	עֲדַת	וְאַבְיָרִים	בְּעֻלָּי	עַמִּים	מִתְרַפֵּס	בְּרָצִי-	30
sgrido'	creatura-di	[קנה]	assemblea	potente	in-vitelli-di	popoli	[מתרפס]	[ברציי]	
H1605		H7070	H5712	H0047	H5695		H7511	H7518	

כֶּסֶף	בְּזָר	עַמִּים	קָרְבוֹת	יַחְפָּצוּ:	si-diletto'	nemico	popoli	in-straniero	argento
H3701	H0967		H7128						

Minaccia la bestia de' canneti, la moltitudine de' tori coi giovenchi de' popoli, che si prostrano recando verghe d'argento. Dissipa i popoli che si dilettono in guerre.

יְאִתּוֹ	חֲשַׁמְנִים	מִנִּי	מִצְרַיִם	כוֹשׁ	תְּרִיץ	יָדָיו	לְאֱלֹהִים:	31
[יאתיו]	[חשמנים]	da	Egitto	Etiopia	corse	le-sue-mani	a-Dio	
H0857	H2831		H4714		H7323	H3027	H0430	

Gran signori verranno dall'Egitto, l'Etiopia s'affretterà a tender le mani verso Dio.

מִמְלָכוֹת	הָאָרֶץ	שִׁירוּ	לְאֱלֹהִים	זַמְרוּ	אֲדֹנָי	סֵלָה:	32
da-regno	la-terra	cantate	a-Dio	cantate	Signore	Sela	
H4467	H0776	H7891	H0430	H2167	H0136	H5542	

O regni della terra, cantate a Dio, salmeggiate al Signore, Sela.

לְרִכְבּ	בְּשִׁמִּי	שְׁמִי-	קָדָם	הֵן	יָתָן	בְּקוֹלוֹ	קוֹל	עוֹ:	33
cavalco'	in-il-mio-nome	il-mio-nome	antichita'	ecco	dara'	in-la-sua-voce	voce	forza	
H7392	H8064	H8064		H2005	H5414			H5797	

a colui che cavalca sui cieli dei cieli eterni! Ecco, egli fa risonar la sua voce, la sua voce potente.

בְּשָׁמַיִם:	וְעִזּוֹ	בְּאִתּוֹ	יִשְׂרָאֵל	עַל-	לְאֱלֹהִים	עִז	תָּנּוּ	34
cielo	e-la-sua-forza	orgoglio	Israele	su	a-Dio	forza	diede	
H7834	H5797	H1346	H3478		H0430	H5797	H5414	

Riconoscete la potenza di Dio; la sua maestà è sopra Israele, e la sua potenza è ne' cieli.

לְעַם	וְתַעֲצֹמוֹת	עִז	וְנָתַן	הוּא	יִשְׂרָאֵל	אֵל	מִמְקַדְשֵׁי	אֱלֹהִים	נִוְרָא	35
al-popolo]וְתַעֲצֹמוֹת[forza	diede	egli	Israele	a	santuario	Dio	temette	
	H8592	H5797	H5414	H1931	H3478	H0410	H4720	H0430	H3372	

אֱלֹהִים:	בְּרוּךְ
Dio	benedetto
H0430	H1288

O Dio, tu sei tremendo dai tuoi santuari! L'Iddio d'Israele è quel che dà forza e potenza al suo popolo. Benedetto sia Iddio!